



新聞公報

香港政府新聞處印發
皇后大道中
拱北行
電話：五二二三三一九一

一九七八年八月七日

星期一

目錄

進出口船隻日增去年高達九萬艘	第一頁
安徽街馬頭圍道交界將禁止通車	第二頁
社會保障金	第二頁
秀茂坪邨若干單位暫停供水	第四頁
工務司署上月批准建築圖則六十七份	第四頁
漁農業獎學金	第五頁

進出口船隻日增
去年高達九萬艘

本港港口去年極為繁忙，平均每日進出港口的船隻達二百五十艘。

根據海事處今日發表的數字顯示，去年進出港口的船隻約九萬艘，包括外洋船隻、內河航運輪船、水翼船及本地船隻，淨重共超過九千七百萬公噸。而這些船隻所起卸的貨物共二千五百二十萬公噸，較對上一年的二千二百九十七萬公噸略為增加。

去年以貨櫃載運之貨物，除燃油和石油產品外，佔全部起卸貨品總重量百份之四十八點九，一九七六年則佔百份之四十四點六。

以二十呎為一單位計，去年之貨櫃載運總量為一百二十六萬單位，較諸一九七六年之一百零三萬單位增加達百份之二十二點三。

數字亦顯示，一九七七年抵港之外洋船隻達八千九百一十六艘，淨以註冊噸數計，重達四千二百八十萬噸，較一九七六年分別增加百份之十點五及百份之十六點九。

去年這些船隻卸下的貨物總數為一千七百二十萬公噸，較一九七六年增加百份之十一。該等船隻註冊的五個主要國家為巴拿馬（四百二十五萬公噸）、利比亞（二百四十六萬公噸）、美國（一百六十六萬公噸）、英國（一百三十六萬公噸）及日本（一百一十六萬公噸）。

該年內，共有八千九百六十九艘外洋船隻離開香港，該等船隻淨重共四千二百九十萬公噸，較一九七六年分別增加百份之十點三及百份之十七點二。

這些船隻裝運共六百一十九萬公噸的貨物，較一九七六年增加百份之八點八。該等船隻註冊的主要國家為美國（一百四十九萬公噸）、巴拿馬（九十八萬公噸）、英國（六十萬公噸）、利比亞（四十八萬公噸）及丹麥（四十六萬公噸）。

在內河航運（主要是來往港澳之間）方面，一九七七年之數字稍有增加，期間來往船隻共有七萬一千四百三十三艘，淨重一千一百六十六萬公噸。而一九七六年之數字則為七萬零八百二十三艘，淨重一千一百四十萬公噸。

至於內河船隻起卸貨物量為一百八十萬公噸，比一九七六年略有增加。

此外，在一九七七年度來往港澳的乘客共有五百一十萬人，較一九七六年增加約一成。

安徽街馬頭圍道交界 將禁止通車約四個月

運輸署呼籲駕車人士注意，由星期四（八月十日）上午十時起，安徽街，其與馬頭圍道之交匯處，將禁止通車。

在此期間，安徽街將不能直通車，而暫時改為雙程綫。介乎安徽街及江西街之高山道，將由雙程改為單程南行，而江西街則改為單程東行。欲前往安徽街之車輛可使用浙江街及高山道。

是項措施旨在方便東九龍高速公路之建築工程，將維持大約四個月。

屆時上述道路會設有適當交通標誌，指導駕車人士。

社會福利署現財政年度首季 發出社會保障金逾七千萬元

社會福利署在現財政年度首三個月內，為經濟欠佳的家庭、傷殘及老弱人士提供了總額達七千七百四十萬元之無須供款現金援助。

在此筆撥款中，二千八百九十萬元是在六月中發放，是為公共援助及福利津貼計劃分別於一九七一及一九七三年實施以來，以一個月內所撥款額計之最大者。

上述款項係透過這兩個由公帑支付及由社會福利署社會保障部管理的計劃，發給超過十三萬二千二百個待援家庭及人士。

社會保障部主管鄭爾權今（星期一）日指出，在今年四、五、六月期內撥出之款項，較諸去年同期，增加達一千八百九十萬元。

他表示，撥出之社會保障金增加，乃因金額調整及兩項計劃最近實施之改良所致。

他又說：「根據此等改良，有資格領取公共援助的人士，同時亦可接受老人補助金和長期個案補助金，及因豁免收入限制而得益。同時，福利津貼計劃亦已擴展以惠及居住於福利機構之人士。」

鄭氏稱，撥出的七千七百四十萬元中，四千八百九十萬元為公共援助金，一千七百九十萬元為老人補助金，而一千零七十萬元為傷殘津貼。

他又稱，現時由社會福利署二十六個社會保障辦事處處理之公共援助個案共達四萬七千四百宗，老人補助金個案有六萬五千六百宗，而傷殘津貼個案則有一萬九千二百宗。

與此同時，鄭氏向接受公共援助人士重申向該署報告彼等財政資源任何變更之重要性。

他解釋謂，公共援助金金額乃按入息而計算，亦即以該署所獲悉申請人及其家庭在某一特定時間內之收入而計算所得者。

他說：「有關之財政資源包括入息、積蓄、其他資產及臨時工作入息，均足以影響公共援助金之金額。」

「故此，受援者在此等資源有所變更時通知社會福利署，至為重要。」

他說：「若不遵循此規定，則會導致超額付款，對受援者及社會福利署雙方都構成諸多不便。」

鄭氏指出，過去曾有公共援助金受援助者隱瞞財政資源變化的資料，如不透露收入增加等，結果以行騙罪而被控。

他說：「社會福利署是有責任確保該計劃不被濫用，及援助款項確為真正需要的人士所獲得。」

不過，鄭氏保證謂，該計劃旨在為有需要之人士及家庭提供一筆定額的入息，故任何人士一旦其財政資源低於公共援助計劃所規定之水平時，俱有資格申請該項援助。

秀茂坪邨若干單位
星期三晚暫停供水

水務署宣佈，觀塘區若干樓宇將於星期三（八月九日）深夜十二時起至翌（星期四）日上午六時，暫停供水，以便該署進行夜間測漏工作。

受影響樓宇為觀塘秀麗街秀茂坪邨（西）第一至十七座。

工務司署上月批准
建築圖則六十七份

工務司署建築物條例執行處六月份批准建築圖則六十七份，去年同期為八十三份。

獲批准之建築圖則中，港島佔二十七份，九龍佔十四份，而新界佔二十六份。

其中包括一間座落於梳利士巴利道擴建部份的酒店，屯門一座教堂及靜室，司徒拔道一所學校，及新界數間工廠大廈。

在該月內獲發入伙紙的樓宇共四十幢。此等樓宇的報價總值達二億零二百萬元。

該等新落成建築物的實用面積總共十四萬五千八百一十五點一平方米，其中住宅樓宇佔五萬八千七百七十五點一平方米；非住宅樓宇佔八萬七千零四十平方米。

此外，建築物條例執行處在該月份內又批准六十三項新建築工程開工。此等工程包括九龍登打士街一間醫院，宋皇台道一座冷藏庫，青山道洪水橋一座教堂及青年中心，以及大嶼山二浪灣一個碼頭和行人天橋。

建築物條例執行處亦批准將八十六幢樓宇拆卸。

漁農業獎學金

明起接受申請

漁農署署理署長李德宏今（星期一）日宣佈，農產品獎學基金及海洋魚類獎學基金將由明（星期二）日起接受學生申請獎學金、免息貸款或助學金。

上述基金各有資金一百萬元，由一個漁農業從業員代表組成之諮詢委員會管理，並由漁農署署長任基金受託人。

每項基金其中之一項獎學金將頒與學業成績優異及通常屬本港居民之學生。

截止申請日期為本（八）月二十六日。

獎學金通常係供支付學費、宿舍、實驗室及應試等費用，個人生活津貼，書簿用具津貼等。在特殊的情形下，尚包括海外旅遊費用。

李氏稱：入選者須答應在接受獎學金資助完畢後任職於本港之漁農業一段指定的時間。

他補充謂：漁農業家庭的子弟申請，將獲得優先考慮。

他又稱：獎學金將適用於本港兩所大學、香港理工學院或認可之海外學術、工業或研究學院。

李德宏說：「一年齡在三十歲以下，尤其是十八至二十五歲之男女皆可申請此等獎學金，不過，年紀較長之學生若符合資格者亦可申請。」

凡欲在本港之大學、香港理工學院、工業學院、海外之學術或工業學院就讀或已被錄取的學生，亦有機會獲得上述基金給予免息貸款或助學金。

不過，他們所修讀之學科必須與農業或農作物銷售工業，又或是與漁業或魚類銷售工業有關連者。

李氏指出，農民或漁民之家屬將可優先獲得這些助學金或貸款。

至於助學金或貸款之款額，則由諮詢委員會研究有關之經濟需要及可供使用基金後加以決定。

助學金將供支付學費、書簿及用具等費用；而貸款則為應付生活所需費用。

助學金及貸款之截止申請日期為本（八）月十九日。

申請表格及進一步資料，可到九龍廣東道三九三號漁農署，向基金秘書索取及查詢。